

# Gerioù ar vuhez

**RKB**

▶▶ | Radio Kreiz Breizh

## FUR

### Fur : sage

Adjectif qualificatif d'origine celtique qu'on retrouve à l'identique en cornique

« Un den fur », une personne sage

« Tud fur », des personnes sages

Ar Furien, les Sages

Furaat, s'assagir

« Furaet 'neus », il s'est assagi

« War furaat 'h a ma breur »,  
mon frère s'assagit



Furnezh, sagesse

Furentez, sagesse philosophique, prudence

[http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn\\_krouet\\_gant\\_Mado\\_Ar\\_Menn](http://www.reseau-canope.fr/tes/skeudennaoueg/skeudenn_krouet_gant_Mado_Ar_Menn)

« Gwell eo furnezh evit pinvidigezh »,  
la sagesse vaut mieux que la richesse

« Evit plijout d'an holl eo ret bout fur ha foll »,  
pour plaire à tout le monde,  
il faut à la fois être sage et fou

« Bezit fur », soyez sages

« Gwall fur », très sage

« N'eo ket gwall fur »,  
il/elle n'est pas très sage

Difur, imprudent.e

Sot, insensé.e

Foll, fou

« Un den foll »,  
une personne folle

Fursot,  
à moitié fou, imprévisible

Fursodiñ, être imprévisible

« Fur evel un santig pri »,  
(sage comme un petit saint  
d'argile), être sage à l'excès

« Fur evel beg  
e votez koad »,  
(sage comme le bout  
de son sabot),  
ne pas être très malin

COFINANÇÉ PAR  
UNION EUROPÉENNE  
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage  
en Bretagne



Région  
BRETAGNE



avec le Fonds européens  
de développement régional